

UCHWYT SAMOCHODOWY DO TELEFONU CH700W

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji

CAR PHONE HOLDER CH700W

Operating Manual
& Warranty Terms



WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem, pożaru, okaleczenia:

1. Należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Należy używać urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.
3. Urządzenie przeznaczone jest do bezprzewodowego ładowania telefonów komórkowych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
4. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
5. Nie narażać produktu na szkodliwe warunki atmosferyczne. Urządzenia można używać w temperaturze do 65°C w samochodzie.
6. Nie należy uruchamiać urządzenia jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

7. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
8. Temperatura dostępnej powierzchni urządzenia w trakcie pracy może być wysoka. Nie wolno umieszczać ciał obcych, takich jak przedmioty metalowe, magnesy lub karty z paskiem magnetycznym pomiędzy urządzeniem bezprzewodowym a ładowarką bezprzewodową. Urządzenie przenośne może nie ładować się prawidłowo lub może zostać uszkodzone w wyniku przegrzania.
9. Nie należy umieszczać urządzenia lub jego wyposażenia na niestabilnych lub gorących powierzchniach, ani w ich pobliżu.
10. Nie należy podejmować się samodzielnych

napraw urządzenia oraz modyfikowania produktu. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.

11. Optymalny dystans do ładowania urządzenia bezprzewodowo do 3-5 mm. Metale lub zbyt grube obudowy na telefon mogą zaburzać działanie ładowania.
12. Ładowarka powinna być używana jedynie z urządzeniami wspierającymi MagSafe.
13. Urządzenie jest przeznaczone jedynie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **GOLDENLINE** GÖTZE & JENSEN. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

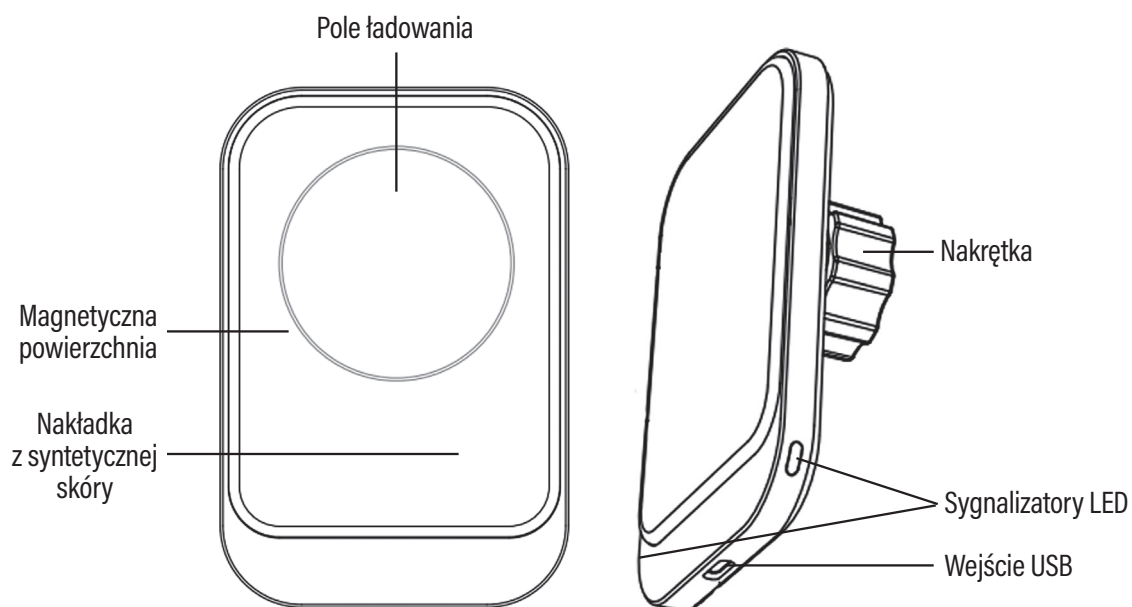
NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

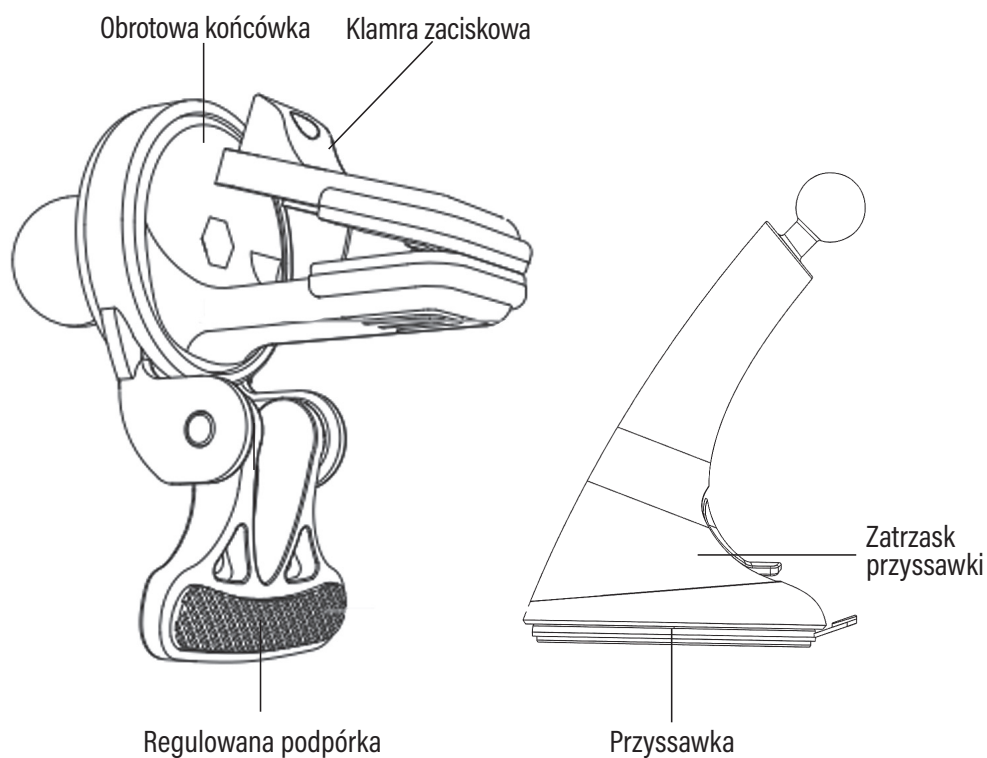
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

DANE TECHNICZNE

Model	CH700W
Moc ładowania	5W / 10W / 15W Max
Wejście	5V $\equiv$ 3A / 9V $\equiv$ 2A / 12V $\equiv$ 1.5A
Efektywność ładowania	do 80%
Odległość ładowania	do 6 mm
Szybkie ładowania	QC3.0
Przeznaczenie	Apple iPhone z technologią MagSafe
Warunki pracy	od -20°C do 65°C, 10-85% RH
Interfejs	USB-C

OPIS URZĄDZENIA

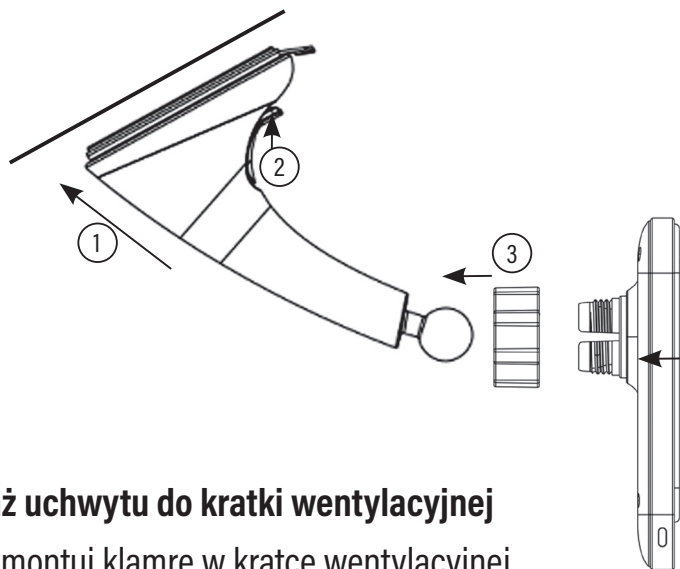




MONTAŻ I OBSŁUGA

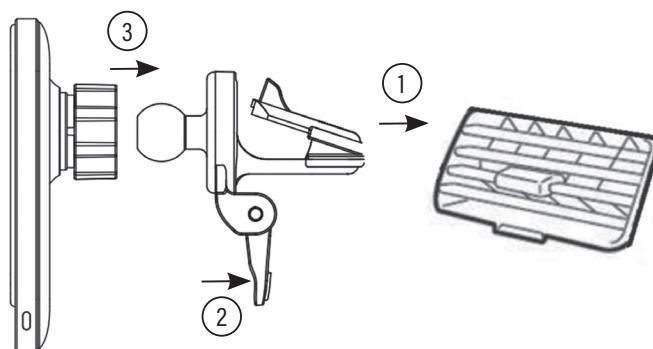
Montaż uchwyty z przyssawką do szyby.

1. Przyłóż ramię z przyssawką do szyby i dociśnij je.
2. Wciśnij zatrzask przyssawki tak, aby zabezpieczyć ją na szybie.
3. Zamontuj uchwyt w ramieniu i zabezpiecz, dokręcając nakrętkę.



Montaż uchwyty do kratki wentylacyjnej

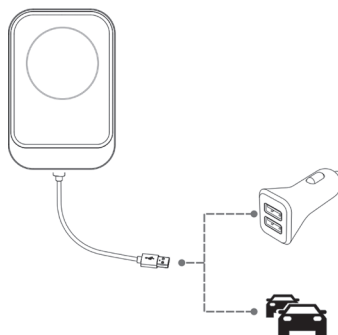
1. Zamontuj klamrę w kratce wentylacyjnej.
2. Przy montażu dostosuj podpórkę tak, aby zapobiec ewentualnemu opadaniu uchwyty.
3. Nałóż uchwyty na końcówkę w kratce wentylacyjnej i zabezpiecz, dokręcając nakrętkę.



Podłączenie zasilania

Podłącz urządzenie do ładowarki samochodowej za pomocą przewodu USB z zestawu.

Po prawidłowym podłączeniu ładowarki sieciowej z ładowarką indukcyjną wskaźniki LED na bokach uchwyty zaświecą się na kolor biały.



Urządzenie i telefon podczas ładowania nagrzewają się, jest to normalne zjawisko.

UWAGA! ABY ZAPEWNIĆ MAKSYMALNĄ WYDAJNOŚĆ ŁADOWANIA, ZALECA SIĘ KORZYSTAĆ Z CERTYFIKOWANYCH ŁADOWAREK SAMOCHODOWYCH SZYBKIEGO ŁADOWANIA OZNACZONYCH QC 2.0/QC 3.0/QC 3.1.

UWAGA! URZĄDZENIE JEST WYPOSAŻONE W ZABEZPIECZENIE, KTÓRE PO WYKRYCIU PRZEKROCZENIA 65°C WYŁĄCZY ŁADOWANIE TELEFONU. ŁADOWANIE ZOSTANIE WZNOWIONE, KIEDY TEMPERATURA URZĄDZENIA SPADNIE PONIŻEJ 55°C.

UWAGA! NIEKTÓRE FUTERAŁY, POKROWCE CZY OBUDOWY DO TELEFONÓW MOGĄ POWODOWAĆ PRZERWY W ŁADOWANIU LUB JEGO BRAK. W PRZYPADKU PROBLEMÓW Z ŁADOWANIEM NALEŻY ŚCIGAĆ Z TELEFONU WSZYSTKIE DODATKOWE ELEMENTY.

Montaż telefonu w uchwycie

Aby zamontować telefon w uchwycie:

1. Przyłóż telefon do uchwytu tak, aby został on magnetycznie przyczepiony do uchwytu.
2. Po poprawnym zamontowaniu telefonu na uchwyt powinien on pewnie przylegać.

Kiedy telefon jest umieszczony na uchwycie, zaświecenie się wskaźników LED na zielony kolor zasygnalizuje rozpoczęcie ładowania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Część ładującą uchwytu można czyścić lekko zwilżoną ściereczką.

Przyssawkę można czyścić pod bieżącą wodą.

UWAGA! DO CZYSZCZENIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ SILNYCH DETERGENTÓW!

UWAGA! CZYSZCZENIE UCHWYTU NALEŻY PRZEPROWADZAĆ ZAWSZE WTEDY, KIEDY URZĄDZENIE NIE JEST PODŁĄCZONE DO ZASILANIA ORAZ KIEDY NIE JEST NA NIM ZAMONTOWANY ŻADEN TELEFON.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Telefon nie ładuje się lub występują problemy z ładowaniem.	Telefon nie posiada funkcji ładowania bezprzewodowego.	Aby telefon ładował się na uchwycie, musi on posiadać funkcję ładowania bezprzewodowego.
	Pomiędzy polem ładowania a telefonem znajdują się akcesoria, które mogą powodować problemy z ładowaniem.	Zdemontuj wszelkie akcesoria, które mogą powodować problemy z działaniem ładowania.
	Telefon znajduje się w nieodpowiedniej pozycji.	Zamontuj telefon ponownie tak, aby cewka ładowania telefonu znajdowała się na środku pola ładowania.
	Podłączona ładowarka samochodowa osiąga zbyt małą moc.	Zaleca się stosowanie ładowarek QC3.0. Minimalna moc ładowarki powinna wynosić przynajmniej 5V --- 2A
Ramię z przyssawką odkleja się od szyby.	Szyba lub przyssawka jest brudna.	Wyczyść szybę oraz przyssawkę przed ponownym montażem.
	Uchwyt został niepoprawnie zamontowany.	Upewnij się, że ramię zostało poprawnie zamontowane, tak jak sugeruje to instrukcja obsługi.
Uchwyt jest niestabilny po montażu w kratce wentylacyjnej.	Uchwyt został zamontowany w niekompatybilnej kratce wentylacyjnej.	Uchwyt należy montować w prostych kratkach wentylacyjnych.
	Uchwyt został niepoprawnie zamontowany.	Upewnij się, że ramię zostało poprawnie zamontowane, tak jak sugeruje to instrukcja obsługi.
Po regulacji uchwyt jest za luźny.	Nakrętka zabezpieczająca jest niewystarczająco dokręcona.	Dokręć nakrętkę, jednocześnie uważając, aby nie zrobić tego zbyt mocno (może to spowodować uszkodzenie nakrętki).

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE UCHWYTU SAMOCHODOWEGO

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego

lub punktu sprzedaży.

3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
 - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt

serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.

9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

SAFETY AND HAZARD CONDITIONS

To minimize the risk of starting a fire, electric shock, fire, mutilation:

1. Please read the present operating manual carefully before using the device.
2. Use the device according to its intended purpose described in the user manual.
3. The device is designed for wireless charging of mobile phones. The device is not intended for industrial or laboratory use.
4. Do not immerse the device in water or other liquids.
5. Do not expose the product to harmful weather conditions. The device can be used in a car at temperatures of up to 65°C.
6. Do not start the device if it has a damaged power cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced by the service or a person authorized to do so, there is risk of electric shock if this is neglected.
7. This product may only be operated by children 8 or more years old, mentally and/or physically

1. deficient persons and persons without knowledge of or experience in operation of this appliance type if supervised or instructed in safe operation, with clear understanding of all related risks. Children should not play with the device. Unsupervised children should not carry out the cleaning and maintenance of the device.
2. During operation the temperature of the accessible surface of the device may be high. Do not place foreign objects such as metal objects, magnets or magnetic stripe cards between the wireless device and the wireless charger. In this case the mobile device may not charge properly or may be damaged as a result of overheating.
3. Do not place the device or its equipment on unstable or on or near hot surfaces.
4. Do not attempt to self-repair the device or to modify the product. Any repairs should be carried out by a service or a person with appropriate qualifications.
5. The optimal distance for charging the device wirelessly is 3-5 mm. Metals or overly thick phone cases can interfere with charging.

1. The charger should only be used with MagSafe supporting devices.
2. The device is intended for indoor use only.



INTRODUCTION

Thank you for the trust you have placed in us when you purchased your device **GOLDENLINE**. We are convinced that this high quality device will provide you with a lot of joy and satisfaction during its use..

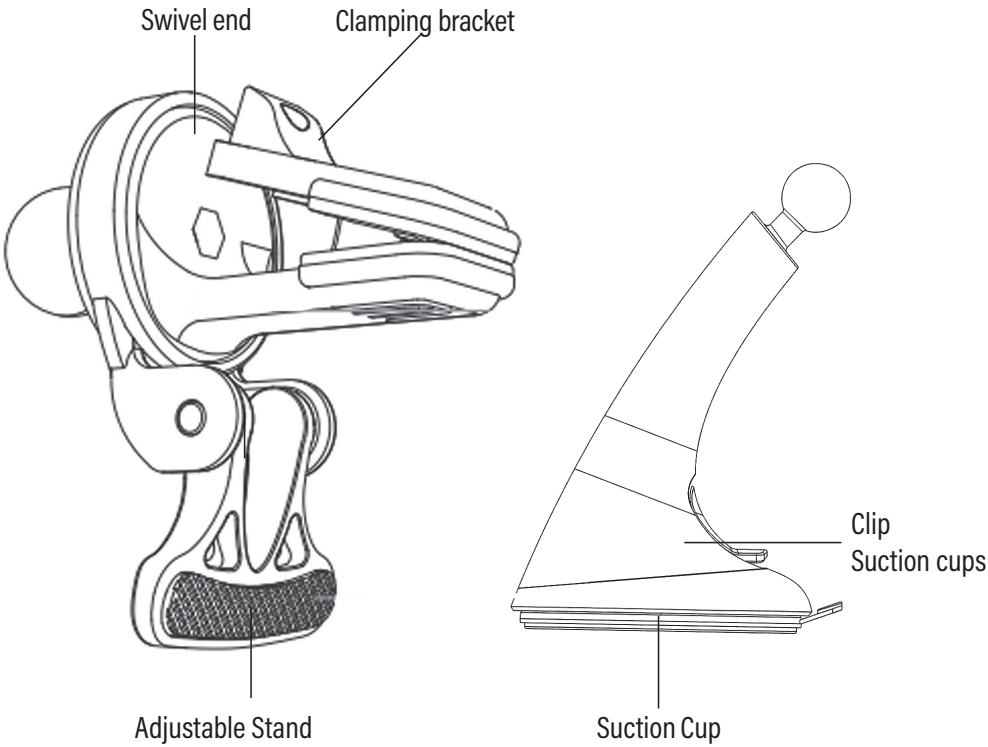
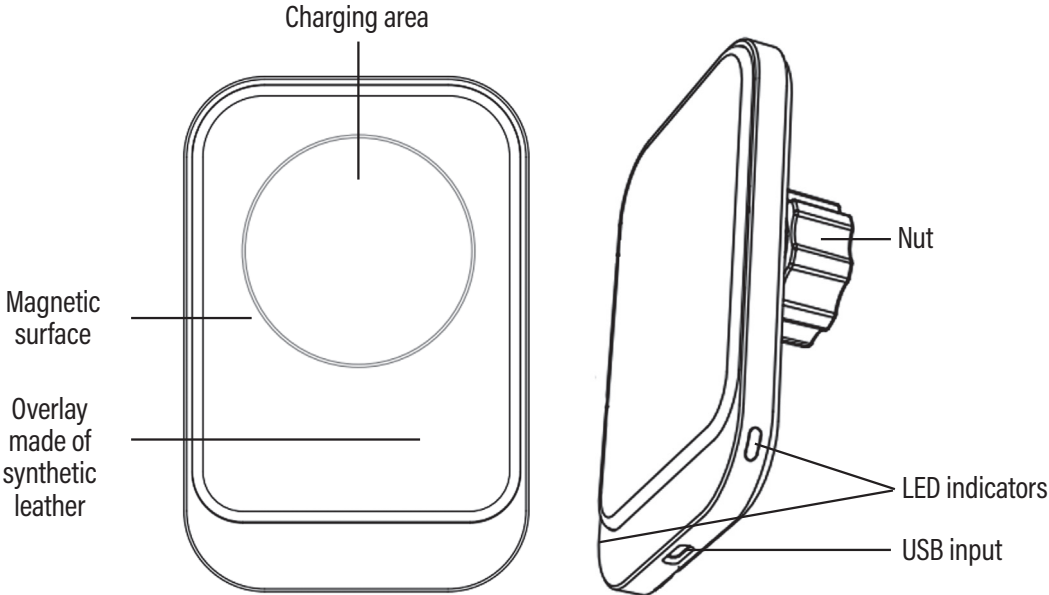
PLEASE CAREFULLY READ AND FOLLOW THE OPERATING MANUAL!

This device is intended for domestic or similar, non-commercial use. The manufacturer will not be held liable for damages resulting from improper or non-compliant use.

TECHNICAL DATA

Model	CH700W
Charging power	5W / 10W / 15W Max
Input	5V $\equiv$ 3A / 9V $\equiv$ 2A / 12V $\equiv$ 1.5A
Charging efficiency	do 80%
Charging distance	do 6 mm
Quick Charge	QC3.0
Intended use	Apple iPhone with MagSafe technology
Operating conditions	od -20°C do 65°C, 10-85% RH
Interface	USB-C

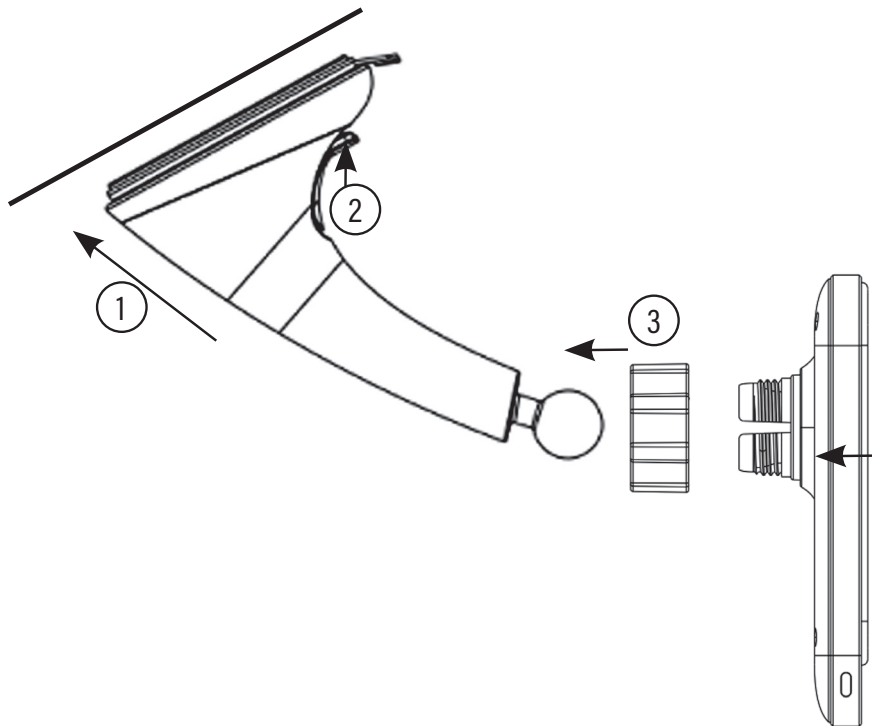
DEVICE DESCRIPTION



INSTALLATION AND OPERATION

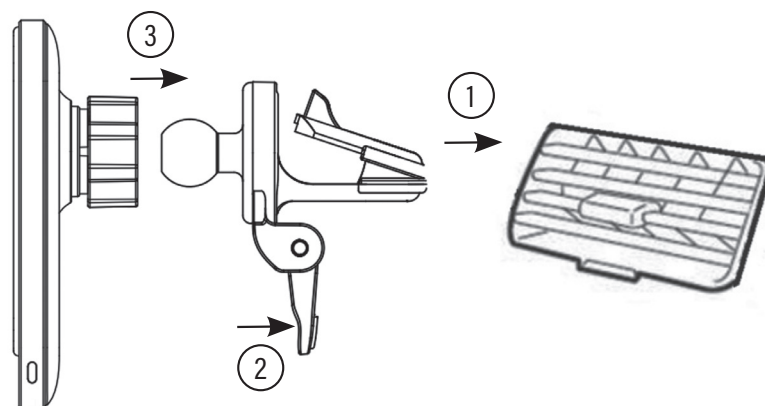
Installing the holder with suction cup on surface of windscreen.

1. Put the arm with the suction cup against the glass and press it down.
2. Press the suction cup clamp to secure it on the glass.
3. Install the holder in the arm and secure it by tightening the nut.



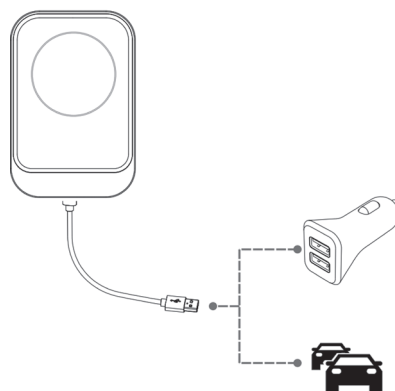
Mounting the holder to the ventilation grille

1. Install the bracket in the ventilation grille.
2. When installing, adjust the support to prevent the holder from dropping.
3. Put the holder on the tip in the ventilation grille and secure by tightening the nut.



Power supply connection

Connect the device to the car charger using the USB cable from the set. Once the mains charger is properly connected to the inductive charger, the led indicators on the sides of the handle will light up in white.



The device and the phone heat up during charging, this should be considered normal.

CAUTION! FOR MAXIMUM CHARGING PERFORMANCE, IT IS RECOMMENDED TO USE QC 2.0/QC 3.0/QC 3.1 CERTIFIED QUICK CHARGE CAR CHARGERS.

CAUTION! THE DEVICE IS EQUIPPED WITH A SAFETY DEVICE THAT WILL SWITCH OFF THE CHARGING OF THE PHONE WHEN IT DETECTS THAT ITS TEMPERATURE EXCEEDS 65°C. CHARGING WILL RESUME ONCE THE DEVICE TEMPERATURE DROPS BELOW 55°C.

CAUTION! SOME CASES, COVERS OR PHONE HOUSINGS MAY CAUSE INTERRUPTIONS OR LACK OF CHARGING. IN CASE OF PROBLEMS WITH CHARGING, REMOVE ALL ADDITIONAL ITEMS FROM THE PHONE.

Mounting the phone in the holder

To mount your phone in the holder:

1. Attach the phone to the holder so that it is magnetically attached to the holder.
1. After the phone is correctly mounted on the holder, it should adhere firmly.

Once the phone is placed in the holder, the LED indicators light up in green to indicate that charging has started.

CLEANING AND MAINTENANCE

The charging part of the holder can be cleaned with a slightly dampened cloth. The suction cup can be cleaned under running water.

CAUTION! DO NOT USE STRONG DETERGENTS FOR CLEANING!

CAUTION! ONLY CLEAN THE HOLDER WHEN THE DEVICE IS NOT CONNECTED TO THE POWER SUPPLY AND WHEN NO PHONE IS INSTALLED ON IT.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Phone won't charge or there are issues with charging	The phone does not have the wireless charging function.	In order for the phone to charge on the holder, it must have a wireless charging function.
	Any accessories between the charging area and the phone that can cause issues with charging.	Disassemble any accessories that may interfere with the charging operation.
	The phone is in the wrong position.	Reinstall the phone so that the charging coil of the phone is in the middle of the charging area.
	The connected car charger has insufficient power.	We recommend using QC3.0 chargers. The minimum power of the charger should be at least 5V --- 2A
The arm with the suction cup peels off the glass.	The glass or the suction cup is dirty.	Clean the windshield and suction cup before installation.
	The holder was installed incorrectly.	Make sure that the arm has been installed correctly, as suggested in the manual.
The holder is unstable when mounted in the ventilation grille.	The holder is mounted in an incompatible ventilation grille.	The holder should be installed in straight grilles only.
	The holder was installed incorrectly.	Make sure that the arm has been installed correctly, as suggested in the manual.
After adjustment the holder is too loose.	The lock nut is not tight enough.	Tighten the nut while being careful not to over-tighten it (as this may damage the nut).

ECO-FRIENDLY AND ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

This device is marked, in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE), with the symbol of a crossed-out waste container:



Do not dispose of the device marked with this symbol together with

household waste.

For disposal return the device to your local waste treatment and disposal facility or contact your local authorities.

YOU CAN HELP PROTECT THE ENVIRONMENT!

Proper handling of waste electrical and electronic equipment contributes to avoiding harmful consequences for human health and the environment resulting from the presence of hazardous components and improper storage and processing of such equipment.

WARRANTY CONDITIONS FOR THE CAR HOLDER

1. ART-DOM Sp. z o.o. with its registered office in Łódź (92-402) at ul. Zakładowa 90/92 National Court Register Number 0000354059 (Guarantor) guarantees that the purchased device is free from physical defects. The warranty covers only defects resulting from the causes inherent in the item sold (manufacturing defects).
2. A disclosed defect will be removed at the Guarantor's expense within 14 days from the date of reporting the damage to the authorized service or point of sale.
3. In exceptional cases, e.g. the need to import spare parts from their manufacturer, the repair period may be extended up to 30 days.
4. The warranty period for the user is 24 months from the date of delivery of the goods.
5. The goods are intended for use only in the conditions of an individual household.
6. The present warranty does not cover:
 - a. damage caused by using the device in a manner inconsistent with the user manual,

- a. mechanical, chemical or thermal damage,
 - b. repairs and modifications made by companies or persons that were not authorized to do so by the manufacturer,
 - c. parts that are easy to use or consumables such as: batteries, bulbs, fuses, filters, knobs, shelves, accessories,
 - d. installation, maintenance, inspection, cleaning, unlocking, removal of contaminants and instruction.
7. The Guarantor will select the mode of defect removal at its own discretion. Removal of a confirmed defect of the device will take place through warranty repair or replacement of the device. The Guarantor may perform repairs when the buyer requests replacement or the Guarantor may perform replacements when the buyer requests repair, if bringing the goods (device) into conformity in accordance with the granted warranty in the manner selected by the buyer is impossible or would require excessive costs at the part of Guarantor. In particularly justified cases, if both repair and replacement are impossible or would require excessive costs for the Guarantor, the Guarantor may refuse to bring the goods into compliance with the granted warranty and propose another way to settle the warranty claim.
8. The exchange of goods is made at the point of sale at which the goods were purchased (replacement or refund) or an authorized service point, if it offers such service (replacement). The returned device must be complete, without mechanical damage. Failure to comply with these conditions may result in failure to accept the warranty claim.
9. In the event of non-compliance of the goods with the sales contract, the buyer is entitled by law to legal protection measures on the part and at the expense of the seller, and the warranty does not affect these legal protection measures.
10. The warranty is valid in Poland.

1. The condition for the warranty repair or replacement of the device is the presentation of proof of purchase and the use of the goods in accordance with the information contained in the user manual.

CAUTION! DAMAGE OR REMOVAL OF THE RATING PLATE FROM THE DEVICE MAY RESULT IN WARRANTY BEING DEEMED VOID.

We are constantly improving our products, so they may differ slightly from the images presented on the packaging and in the user manual. Please read the user manual carefully before operating the device.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź, info@artdom.net.pl. National Court Register number 0000354059.



v. 6